

# Bolletí de la Societat Arqueològica Luliana

PALMA.—ABRIL DE 1908

## SUMARI

- I. Ressenya de la Junta General celebrada dia 26 de Janer de 1908, per *D. P. A. Sanxo*.
- II. Origen y principales privilegios de la Iglesia y Cabildo Catedral de Mallorca (conclusión), por *D. José Miralles y Sbert, Canónigo Archivero*.
- III. Documento del Rey D. Martin (1399), por *D. Mateo Rotger, Canónigo, Archivero Diocesano*.
- IV. Documentos del Rey D. Jaime I, por *D. Estanislao de K. Aguiló y D. José Miralles y Sbert*.
- V. Asilados (datos para su historia), por *J. M. S.*
- VI. Un testamento del siglo XIII.

## RESSENYA

### DE LA JUNTA GENERAL DE LA SOCIETAT ARQUEOLÒGICA LULIANA

celebrada die 26 de Janer de 1908

**A**n-el die que pertoca, que fonch el 26 del prop passat mes de Janer, s'efectuá la modesta funció relligiosa que anualment dedicam a la memoria de l'Il·luminat Doctor Mestre Ramon Lull. Per primera vegada nos dispensá l'obsequi de dir la Missa el jove poeta y conegut orador sagrat D. Llorens Riber y Campins, y durant el Sant Sacrifici l'inspiració del benvolgut company Don Melsion Massot, Pre., arrancá a l'orgue riques y graves armonies que ompliren la nau del temple y realsaren la severitat de l'acte. Després s'entoná el Te-Deum, el qual cantaren la Reverenda Comunitat de Frares que té cárrech de l'Iglesia de

Any XXIV.—Tom. XII.—Num. 337.

Sant Francesch y l'Escolania que recentment han fundada. Axí acabá la sessió solemnitat que cad'any nos congrega y reuneix a n-el peu de l'altar del Màrtir de Bugia, per implorar sa valiosa protecció a fi de dur a terme les laborioses tasques que nos havem imposades y traure d'elles òpims y abundants fruits.

Transcorreguts breus instants s'aplegaren els membres de la nostra Associació a n-el Col·legi de la Sapiencia, per celebrar, resat el sòlit responso, la Junta General reglamentaria, que presidiren l'Honorari de l'Arqueològica, que es el Sr. Rector d'aquell establiment, y l'efectiu D. Estanislau de K. Aguiló y Aguiló.

Segons minucios conte de l'administració dels caudals, donat pel Tesorer D. Joseph Planes, resulta:

	Ptes.	Cts.
Existencia en 1. <sup>er</sup> de Janer de 1907 . . . . .	1490	63
Recaudat per tots conceptes a l'any. . . . .	1021	50
Suma . . . . .	2512	13
Gastos satisfets . . . . .	669	43
Queden en Caixa. . . . .	1842	70
Per cobrar . . . . .	444	50

El Sr. Aguiló prengué llavors la paraula y comensá per congratularse de dues coses, a saber, de l'estat floreixent de la nostra Societat, com ho proven els datos numèrichs llegits pel Sr. Tesorer y de l'entrada de novells elements, plens

d'ardor y entusiasm, que ab ses iniciatives es d'esperar que aydarán en gran manera a l'Arqueològica. Llamentá, a continuació, la forsada ausencia de D. Enrich Fajarnés, qui, per devers del càrrech, ha mudat la residencia oficial a Madrid; però d'ell se conservarà sempre entre 'ls companys imborrable recort per sa laboriositat durant el temps que 's cuidá del BOLLETÍ. Enaltí el Sr. Aguiló la memoria del seu amich coral, l'advocat y Soci fundador D. Juan Feliu y Jaume (a. c. s.), mort a 29 de Juny anterior; y feu present a n-els reunits que la Junta de Govern, atès a que a la Comissió Provincial de Monumentos Històrichs y Artístichs li falta local propi, ha accedit a donarli hostalatge a la Casa-Redacció de la nostra Revista, perque hi tenga les sessions y custodie los papers y documentació de Secretaria.

Enseguida el Molt Il·lustre Sr. D. Antoni M.<sup>a</sup> Alcover, Canonge Magistral, exposá les poderoses rahons que en 1906 y 1907 l'impediren assistir a n-aquesta Junta General; però havent pogut enguany venir, gracies a Deu, aprofitá l'ocasió per parlar de l'obra del Diccionari de la Llengua Catalana, lo qual no creu improcedent, puys l'idea nasqué y se nodrí dins la Societat Arqueològica. Manifestá que les cédules rebudes últimament son més de 40.000, omplint un calaig y mig de la grossa calaixera que adquirí per guardar el sens nombre de papeletes que a l'hora d'ara hi ha ja redactades y les que s'escriuran d'avuy en avant. Tractá llavors de la fundació, a la Ciutat Contal, de l'*Institut d'Estudis Catalans*, iniciada per alguns cappares de l'actual renaixement, col·laboradors també del Diccionari, posada baix del patronat de l'Exc.<sup>ma</sup> Diputació Provincial de Barcelona y subvencionada per ella en quaranta mil pessetes anuals. L'objecte del nou organisme es la publicació de llibres interessantissims sobre Historia, Arqueologia, Dret y Literatura dels estats catalans; y entre 'ls membres de la recent institució figura el notable pu-

blicista mallorquí En Miquel S. Oliver. S'ocupá després de lo molt que 's conren a l'Extranger les ciencies filològiques, y citá com exemple, que a la Confederació Helvética se procedeix a fer el Diccionari de la Suissa románica, so es, dels dialectes derivats del francès que allá es parlen y que per influencia de la referida llengua desapareixerán sens remey si ab prontitut no s'acudeix per tots els medis possibles a evitarho. Finí Mossen Alcover diguent que té un altre motiu de congratulació, que es que ben aviat se realisarà el pensament que li explaná el Doctor Schädel, Professor de l'Universitat de Halle, d'enviar a distints punts d'Alemania joves catalans, pensionats per una serie d'anys, que ja posseesquen coneixements del llatí, francès y alemany, a fi de que aprenguen a fons la filologia romana, y a n-el propi temps, ables relacions que naturalment establiran ab llurs companys d'estudis, los porán donar lliçons y cursos especials de lingüística catalana, lo qual ha de redundar sense dubte en major enaltiment del nostre idioma.

Antes d'aixecarse la sessió s'elegí vocal de la Junta de Govern, per sustituir a D. Enrich Fajarnés, el distinguit poeta y escritor D. Miquel R. Ferrá y Juan, del zel del qual se promet valiosa cooperació la Societat Arqueològica Luliana.

PERE A. SANXO.

## ORIGEN Y PRINCIPALES PRIVILEGIOS de la Iglesia y Cabildo Catedral de Mallorca

(CONCLUSIÓN)

Mientras así se atendía á la estabilidad de la nueva Sede, iba poco á poco edificándose la magnífica Iglesia Catedral, cuyo principio hacen remontar nuestros historiadores al año inmediato siguiente al de la reconquista. 'Sensible es por to-

1 Piferrer, obr. cit., p. 729; sin que sea obstáculo para ello lo que dice Villanueva, v.l. mencionado, p. 102.

El Rey Conquistador habla aún con más precisión que nuestros historiadores, y nos ofrece una prueba in-

do extremo que la falta de documentos coetáneos nos mantenga en completa ignorancia acerca de los primeros arranques de tan admirable construcción arquitectónica, falta que no es posible atribuir á la peregrina especie de un incendio del Archivo Capitular, <sup>1</sup> indicada de paso, aunque sin prestarle crédito, por Jovellanos <sup>2</sup> y Piferrer. <sup>3</sup> Que se erigió por voto de D. Jaime I durante deshecha tempestad al pretender ganar las costas de la Isla, no es cosa averiguada, <sup>4</sup> por más que lo digan varios cronistas; que fué edificada sobre la mezquita mayor, parece fuera de duda; <sup>5</sup> y que la obra se hizo con pasmosa celeridad, lo muestran claramente los datos aducidos por graves publicistas. <sup>6</sup> Dedicada á la Virgen Santísima, es

dudable de la fecha de erección de esta Catedral: en el capítulo CV de su *Crónica*, al despedirse por primera vez de los nuevos habitantes de la Isla, les dice que había estado con ellos catorce meses y que ya «hauia nos aquí hedificada esglesia de nostra dona Sancta Maria, e tantes daltres quen hi haura.» Entre ellas figura la de Santa Eulalia en el acta de la donación hecha por D. Jaime á los hombres de Marsella en X de las Kalendaras de Noviembre de 1230: «in carraria retro ecclesiam Sancte Eulalie». (S. I, a. LVI, t. 4, p. 1).

<sup>1</sup> Extraño incendio sería ése, del cual no puede darse noticia concreta, del que no hay siquiera motivo para conjetura, y en el cual se habrían salvado los pergaminos á partir de 1230. Las razones que justifican la ausencia de documentos son otras, que no es propio de esta ocasión exponer prolijamente y pueden verse en nuestra Memoria del arreglo del Archivo Capitular, n.º anscrita en dicho departamento.

<sup>2</sup> *Carta histórico-artística sobre el edificio de la Iglesia Catedral de Palma en Mallorca*, publicada y anotada por D. Antonio Furió. Palma; imp. de Guasp, 1832; 22 pp. en 4.º

<sup>3</sup> Obr. cit., p. 730.

<sup>4</sup> Id. id., p. 729. El único voto, é indiscutible, que hallamos en documentos fehacientes fué el de dotar las iglesias y clero de Mallorca: entre otros, vino recordado por Gregorio IX en su comisión de 11 de Enero de 1234 al Paborde de Tarragona, citada en otro lugar.

Respetables arqueólogos ven una prueba de tal voto en una de las claves del ábside de la Capilla Real de esta Santa Iglesia; en la que está representado el Conquistador de rodillas y junto al mar embravecido. Sin que nada de ello neguemos, nos hacen más fuerza las palabras del Monarca, en el capítulo CCCCL de su *Crónica*, las cuales son de carácter general y no exclusivo de nuestra Seo: «en totes les uiles que grans fossen que Deus nos hauia donades a goanyar de sarrains, hauiem hedificada esglesia de nostra dona Sancta Maria».

<sup>5</sup> Id. id., p. 731, nota (a) del Sr. Quadrado; Villanueva, vol. cit., pp. 95 á 97.

<sup>6</sup> Jovellanos y Piferrer, entre otros, en los lugares citados.

monumento que admira y suspende á cuantos lo contemplan, por la grandiosidad de su área, el atrevimiento y altura de sus naves, lo original de su plan y la pureza de su estilo gótico. Con lujo de pormenores la han descrito y con abundancia relativa <sup>1</sup> de datos han contado su historia, <sup>2</sup> entre otros muchos, el ilustre asturiano ya citado, <sup>3</sup> el P. Villanueva, <sup>4</sup> el referido Piferrer y, no há mucho, don Francisco Casanovas y Gorchs. <sup>5</sup> Á ellos puede acudir el curioso lector, mientras nosotros pasamos á indicar brevemente el régimen de la misma en cuanto á su personal y á la celebración en ella del culto divino.

Aunque en documentos irrefutables anteriores á la venida del primer Obispo se hable de canónigos y presbíteros de la Catedral, <sup>6</sup> no consta que en ella se estableciese Cabildo hasta después de 1240, en que, con fecha de 27 de Enero, Gregorio IX otorgó al obispo de Mallorca la facultad de establecer en la misma un Colegio de Canónigos seculares y Dignidades eclesiásticas. Falta el documento original de esta concesión, que conocemos por un extracto contenido en el *Liber Priuilegiorum*. <sup>7</sup> En virtud de ella se fijó en doce el número de las Canongías, lo cual fué confirmado por Inocencio IV en 5 de Abril de 1245, <sup>8</sup> previniendo el Papa que «eadem Ecclesia praefato numero sit contenta nisi adeo excreuerint facultates quod ip-

<sup>1</sup> Relativa, decimos, porque las Actas Capitulares no comienzan hasta 1299 y los libros de Fábrica hasta 1327. De los demás ramos de esta Santa Iglesia no hay libro alguno anterior á 1344.

<sup>2</sup> Opúsculo antes mencionado.

<sup>3</sup> Vol. cit., pp. 94 á 122.

<sup>4</sup> Obr. cit., pp. 691 á 771.

<sup>5</sup> *Catedral de Palma de Mallorca*. Monografía extractada de la obra *Palma de Mallorca artística, arqueológica monumental*. Por D. Francisco Casanovas y Gorchs. Barcelona, Parera y C.ª, 1898. 1 vol. en fol. Tanto éste como los demás trabajos indicados no pueden dar idea exacta de la Catedral, á causa de las importantes y trascendentales obras de reforma que desde 1904 se están efectuando en ella; razón por la cual hemos prescindido de intentar aquí una descripción que muy pronto habria envejecido.

<sup>6</sup> Da extractos de ellos Villanueva, en la obra citada, y sería ocioso reproducirlos.

<sup>7</sup> Fol. 2 vto., col. 2.ª

<sup>8</sup> S. I, a. LV, t. 5, n. 12.

sum merito exigant augmentari.» De las doce, cuatro habían de ser presbiterales, cuatro diaconales y cuatro subdiaconales. <sup>1</sup> Enriquecida la Seo con nuevas donaciones y rentas, á propuesta del Prelado D. Guillermo de Vilanova el Papa Clemente V aumentó, por Bula de 21 de Mayo de 1313, hasta diez y ocho los canonicatos, <sup>2</sup> sin alterar el modo de proveer y conferir dichas prebendas, en que intervenían el Obispo y el Cabildo. <sup>3</sup> En 20 de Abril de 1338 el Rey D. Jaime III suplicó á Su Santidad que permitiera la erección de otras cuatro canongías, <sup>4</sup> dotadas por el Monarca con suficiente congrua, <sup>5</sup> á lo cual accedió Benedicto XII en 12 de Junio siguiente. <sup>6</sup> Veinte y dos, pues, fueron las prebendas canonicas que hubo desde entonces, y así se continuó hasta el Concordato de 1851, en que fueron reducidas á diez y seis, todas ellas presbiterales.

Á la vez que la primera ordenación de Canónigos (en número de doce, como se ha dicho) se procedió á nombrar un Arcediano, un Sacrista y un Precentor, con un Sotosacrista y un Sucentor. <sup>7</sup> Los tres primeros, llamados *Prælati*, <sup>8</sup> cons-

<sup>1</sup> Instrumento de la primera ordenación de esta Sta. Iglesia. (S. I, a. LV, t. 3, n. 26.) Lleva la fecha de 28 de Febrero de 1259, y está autorizado por el Notario Pedro Romeu. Hay copias de él en el *Libre Vert*, fol. XI y en el *Libre Groch*, fol. X vto., y un extracto en el *Liber priuilegiarum*, p. 28.

<sup>2</sup> S. I, a. LV, t. 4, n. 22. En la misma fecha el Pontífice había concedido al Prelado la facultad de elegir á otro Canónigo, además de los doce, sin intervención del Cabildo y para favorecer á D. Vidal de Vilanova, familia<sup>r</sup> y consejero del Rey de Aragón (S. I, a. LV, t. 4, n. 21). De las seis nuevas prebendas, dos fueron fundadas por el Obispo y Cabildo mediante Estatuto de 26 de Noviembre del mismo año (S. I, a. LV, t. 4, n. 25). En 29 de Enero de 1315 se habían erigido ya otras tres é iba á crearse la sexta, y entonces se estatuyó por las mismas Autoridades que dos de las mencionadas canongías fueran presbiterales, dos diaconales y dos subdiaconales (S. I, a. LV, t. 4, n. 26).

<sup>3</sup> Consta este modo del último documento citado en la nota anterior.

<sup>4</sup> S. I, a. LVI, t. 4, n. 37.

<sup>5</sup> Véanse las donaciones de 24 y 26 de Abril de 1338. (S. I, a. LVI, t. 4, núms. 35 y 36.)

<sup>6</sup> S. I, a. LV, t. 4, n. 41.

<sup>7</sup> Declaraciones hechas ante el Notario Pedro Romeu en 28 de Febrero de 1259, ya citadas. (S. I, a. LV, t. 3, n. 26).

<sup>8</sup> «Et isti tres essent Prælati». Documento citado en la nota anterior).

tituyeron lo que se llama ahora Dignidades; y á esta categoría fué elevado el cargo de Sotosacrista, conocido también con el nombre de Tesorero, en 25 de Diciembre de 1299, si bien con la denominación de Deán. <sup>1</sup> Las cuatro Dignidades fueron aumentadas más tarde con una quinta, la Tesorería, independiente del Deanato, <sup>2</sup> y ninguna de ellas daba derecho á sus poseedores para formar parte del Cabildo, á no ser en el caso de juntar á la dignidad una Canongía, lo cual siempre se expresaba en documentos y subscripciones. Tenían, pues, honor de precedencia; pero no gozaban de facultad legislativa, ni de poderes para el régimen económico de la Catedral.

Eligiéronse, además, cuatro sacerdotes para el servicio de la Iglesia, con el nombre de Hebdomadarios (Domers), á quienes se asignó mitad de una porción canonical, sin voz en Cabildo ni denominación de Canónigos; un Diácono y un Subdiácono, para servir con los Domeiros, con igual porción que éstos; un Maestro de Gramática, y un Escribano, que debió de hacer las veces de Secretario Capitular. <sup>3</sup> Prescindiendo de las Dignidades, fueron, en junto, veinte las prebendas establecidas, incluyendo en ellas dos reservadas al Obispo. <sup>4</sup>

Para la gestión económica fueron nombrados dos Prepositos (Pabordes), <sup>5</sup> que luego llegaron al número de cuatro, <sup>6</sup> acabando por ser Beneficiados sólo inferiores á los Canónigos, <sup>7</sup> pero sin intervención alguna en la administración de bienes de la Iglesia. <sup>8</sup>

<sup>1</sup> *Libre de la Cadena*, fol. 39.

<sup>2</sup> En el año 1607. Faltan en el Archivo las Letras Apostólicas de su erección; pero consta que se dió cuenta de ellas en sesión de 21 de Marzo del mismo año, y que se posesionó de la dignidad, como primer obtentor, D. Jerónimo Forteza. (Actas Capitulares, 1604 ad 1620, fol. 135 vto.—S. I, a. XXV, t. II, n. 9).

<sup>3</sup> Declaraciones de Pedro Romeu, repetidas veces citadas.

<sup>4</sup> *Ibidem*.

<sup>5</sup> *Ibidem*.

<sup>6</sup> Estatuto de 12 de Mayo de 1300, por el Obispo D. Ponce de Jardí y el Cabildo. (*Libre de la Cadena*, fol. 43).

<sup>7</sup> Sobre su verdadera condición pueden verse los datos históricos obrantes en el Archivo, S. III, cajón 43, n. 10.

<sup>8</sup> Estatuto de 3 de Mayo de 1360, por el Prelado Don

Todos, así Canónigos como Dignidades y Beneficiados, vistieron capas negras en coro, durante el invierno, ó sea, desde la fiesta de Todos los Santos á Pascua, <sup>1</sup> sin que se sepa á punto fijo qué hábitos usaron en lo restante del año. Esta costumbre duró hasta 1692, en que, con fecha de 2 de Mayo, Inocencio XII concedió á los Dignidades y Canónigos los mismos hábitos corales del Cabildo de Valencia: <sup>2</sup> los demás residentes hicieron uso de otros autorizados por la Corporación y acerca de los cuales es imposible entrar aquí en pormenores. <sup>3</sup>

En cuanto al culto y ritos observados desde antiguo, aparte de lo que se halla insinuado en la Introducción á las actuales Ordenaciones litúrgicas, <sup>4</sup> bastará indicar que desde el principio tuvo la Catedral por titular á la Virgen en el misterio de su Asunción; <sup>5</sup> que se celebraban como solemnes las fiestas de Pascua, Pentecostés, Natividad del Señor, Todos los Santos y cuatro de María Santísima; <sup>6</sup> que eran de rito doble las de San Juan, San Pedro, San Lorenzo, la Aparición y la Ascensión; <sup>7</sup> que la de San Bernardo se solemnizaba con nueve lecciones; <sup>8</sup> que en las de Navidad, Jueves Santo, Pascua, Pentecostés, Asunción y Todos Santos acompañaban el Obispo celebrante, revestidos con ornamentos sacerdotales, los Párrocos de la Ciudad ó sus Vicarios, los Capellanes de los tres hospitales y cuatro presbíteros

Antonio de Colell y el Cabildo. (*Libre de la Cadena*, fol. 124 vto.). La supresión de Pabordías decretadas por dicho Estatuto no se llevó á efecto.

<sup>1</sup> Villanueva, obr. cit., vol. XXI, p. 89.

<sup>2</sup> S. I, a. LVI, t. 2, n. 1.

<sup>3</sup> Además de las Actas Capitulares de 26 de Octubre de 1650, 7 de Octubre de 1665, y de varias del año 1751, pueden verse sobre este punto numerosos documentos obrantes en la Sala III, cajón 18, n. 2 y cajón 19, n. 1.

<sup>4</sup> *Ordenaciones de Coro y Altar de la Santa Iglesia Catedral Basilica de Mallorca, formadas en cumplimiento de Acuerdo Capitular de 2 de Agosto de 1904*. Introducción.—Aun no se han dado á la imprenta.

<sup>5</sup> Véase cómo lo prueba Villanueva, vol. cit., páginas 89 á 91.

<sup>6</sup> Declaraciones de 1259 ante Pedro Romeu, ya citadas.

<sup>7</sup> Ibidem.

<sup>8</sup> Ordenaciones corales del Obispo D. Berenguer Balle, en el *Libre de la Cadena*, fol. 74 y sigs.

de esta Iglesia; <sup>1</sup> y que en los libros rituales estaban puntualmente detallados todos los actos de coro, ceremonias y particularidades del canto y rezo, no menos que las procesiones y funciones de carácter privativo de esta Catedral, algunas de las cuales fueron más tarde suprimidas en cuanto fué borrándose la encantadora y piadosa sencillez de nuestros antepasados. <sup>2</sup>

Según se ha visto, el Papa, los Reyes y la nobleza se esforzaron, en hermosa competencia, por favorecer al Prelado, la Iglesia y los fieles de la Diócesis mallorquina. Interminable sería la relacion de tantas y tan grandes distinciones como podríamos añadir á las ya indicadas, y por esto, y á modo de miscelánea, nos contentaremos con apuntar algunas, que darán fácil idea de las restantes y muy numerosas.

En 25 de Enero de 1239 Gregorio IX concedió al Obispo que ni él ni los eclesiásticos sujetos á su jurisdicción y que formasen parte de su familia pudieran ser citados fuera de la Isla; <sup>3</sup> lo cual hizo extensivo Inocencio IV, en 30 de Abril de 1250, <sup>4</sup> á todos los fieles de la misma, comisionando para el mejor cumplimiento de ello al Abad de la Real. <sup>5</sup> En 3 de Noviembre de 1246 el mismo Pontífice rogó al Rey de Aragón que favoreciera á la Iglesia de Mallorca y á su clero y defendiera á una y otro contra toda molestia y vejación. <sup>6</sup> En 20 de Octubre de 1267 otorgó Clemente IV al Prelado que por nadie pudiera ser convenido á dar razón del estado de su Diócesis, á no ser mediante Letras apostólicas en que esto se hiciese constar expresamente; <sup>7</sup> y en 10 de Junio de 1269 le facultó para predicar donde quiera que se ha-

<sup>1</sup> Ibidem.

<sup>2</sup> Sobre todo esto pueden verse las *Consuetas*, descritas en la citada Introducción á las actuales Ordenaciones de coro y altar; y á Villanueva, obr. cit., t. XXII, p. 175 y sigs.

<sup>3</sup> S. I, a. LV, t. 3, n. 10.

<sup>4</sup> S. I, a. LV, t. 3, n. 22.

<sup>5</sup> Con la propia fecha de 30 de Abril de 1250 (S. I, a. LV, t. 3, n. 21).

<sup>6</sup> S. I, a. LV, t. 3, n. 13.

<sup>7</sup> S. I, a. LV, t. 3, n. 29.

llare, sin previa petición de permiso á los Ordinarios de los lugares donde predicara. <sup>1</sup> En cuanto al Cabildo, Inocencio IV, en 9 de Septiembre de 1253, le permitió celebrar á puerta cerrada, en la Catedral, durante el tiempo de entredicho; <sup>2</sup> Sixto IV, en 17 de Junio de 1475, dió comisión al referido Abad de la Real para aprobar el Estatuto de no poderse proceder por el Obispo contra los Canónigos delincuentes sino con el auxilio de los Capitulares, <sup>3</sup> Julio II, en 26 de Febrero de 1508, autorizó al Capitular más antiguo para convocar al Cabildo y tomar acuerdos válidos aun cuando el Obispo ó su Vicario no quisieran reunir-lo ó lo demorasen notablemente; <sup>4</sup> y Urbano VIII, en 31 de Marzo de 1642 y 18 de Abril de 1643, declaró que los Inquisidores no podían proceder contra los Canónigos á no ser por causas en que interviniera directamente la fe católica. <sup>5</sup>

Á par de tales distinciones, los Jurados de Mallorca prometían solemnemente, en 6 de Agosto de 1275, al Prelado que respetarían las libertades de esta Iglesia y sus temporalidades en la Isla; <sup>6</sup> Don Jaime II de Aragón, en 27 de Mayo de 1298, daba á la misma Iglesia la tercera parte del diezmo que á él correspondía en Mallorca; <sup>7</sup> en 20 de Febrero de 1299 D. Jaime, hijo del Conquistador, vuelto ya á sus Estados, declaraba que no exigiría sisa alguna sobre bienes eclesiásticos de esta Diócesis; <sup>8</sup> en 13 de Septiembre de 1315, el Monarca D. Sancho consignaba diezmos y bienes al Obispo y Cabildo, <sup>9</sup> y en 20 del mismo mes autorizaba al Prelado para compeler con multas á los deudores del diezmo correspondiente á la Santa Iglesia; <sup>10</sup> en 10 de Marzo de 1363, D. Pedro IV concedió al Cabildo el privilegio de escribir directamente á la Corporación, aun en el caso de

<sup>1</sup> S. I, a. LV, t. 3, n. 36.

<sup>2</sup> S. I, a. LV, t. 3, n. 23.

<sup>3</sup> S. I, a. LV, t. 5, n. 16.

<sup>4</sup> S. I, a. LV, t. 5, n. 24 y 25.

<sup>5</sup> S. I, a. LVI, t. 1, n. 5 y 9.

<sup>6</sup> S. I, a. LVI, t. 4, n. 19.

<sup>7</sup> S. I, a. LVI, t. 4, n. 20.

<sup>8</sup> S. I, a. LVI, t. 4, n. 21.

<sup>9</sup> S. I, a. LVI, t. 4, n. 31.

<sup>10</sup> S. I, a. LVI, t. 4, n. 30.

haberlo hecho al Obispo y á ella juntos, cuando se tratara de asunto de subsidios; <sup>1</sup> en 28 de Octubre de 1437, Don Alfonso V confirmaba todas las concesiones hechas por sus predecesores á esta Catedral, <sup>2</sup> y en 21 de Abril de 1441 daba autorización para poder hacer legados á las Limosnas de la misma, sin pagar derechos de amortización, hasta la suma de más de mil libras de moneda mallorquina. <sup>3</sup>

Complemento obligado de tanta solicitud por parte de las potestades eclesiástica y civil fueron los donativos de particulares, la fundación de Beneficios y Capellanías, el establecimiento de Cofradías, la institución de Aniversarios, los legados para limosnas, las administraciones de herencias y mandas pías, las estrechas relaciones con la célebre Cofradía de San Pedro y San Bernardo, el regalo de valiosas reliquias; con todo lo cual iban aumentando de día en día los actos de culto, adelantaba la obra material del suntuoso Templo, se procuraba el proverbial esplendor de las funciones; se dilataban la Porción temporal y su Curia privativa, y adquirían consistencia y esfera propia de acción los cuatro Ramos de Aniversarios, Limosnas, Sacristía y Fábrica. <sup>4</sup>

Merced á tales larguezas, así del orden eclesiástico como civil, iba nuestra Catedral prosperando y cumpliendo sus fines de alabar á Dios y mirar por el bien de las almas, con suntuosidad en ninguna otra parte superada y generosidad que apenas puede sufrir seria competencia. Y así ha seguido, á pesar de la malicia de los tiempos, de los temores de piadosos donantes en vista de la ola desamortizadora, de las tendencias revolucionarias y de la estrechez y penuria á

<sup>1</sup> S. I, a. LVI, t. 4, n. 43.

<sup>2</sup> S. I, a. LVI, t. 4, n. 50.

<sup>3</sup> S. I, a. LVI, t. 4, n. 59.

<sup>4</sup> Puntualizar todos y cada uno de estos puntos equivaldría á extraer numerosos documentos del Archivo. Para formarse ligera idea de ello basta recorrer el *Índice móvil* de este departamento, ó el *Índice sumarisimo* que va como apéndice á la *Memoria sobre la ordenación del Archivo Capitular de Mallorca realizada desde Junio de 1896 á Junio de 1901* por el actual Canónigo Archivero.

que ha intentado reducirla el Estado moderno: *flumina non obruent illam*. Su presente demuestra lo que fué su pasado y hace acariciar sobre su porvenir bien fundadas y muy risueñas esperanzas. Y ¡qué pasado tan fecundo en hechos memorables, tan curioso en instituciones maravillosas, tan rico en personajes notabilísimos por su virtud y sus elevadas prendas intelectuales! Los Sínodos aquí celebrados, la predicación de San Vicente Ferrer, las visitas de Personas reales, el derecho de asilo y sus variadas contingencias, el precioso Archivo y la que fué copiosa Biblioteca, las suntuosas alhajas y preciados ornamentos y objetos de adorno, las solemnidades de carácter fijo y de índole circunstancial, la organización y funcionamiento del ramo de beneficencia, y tantos otros asuntos cuyo simple recuento sería en exceso prolijo, subministrarían abundante materia para otras tantas monografías de subido interés y positiva importancia histórica; como igualmente ofrecerían ancho campo á la curiosidad y admiración del lector los relatos de los merecimientos de no pocos eclesiásticos que han dejado en esta Iglesia inolvidable memoria, y entre los cuales, por vía de ejemplo, plácenos citar á los Arcebianos D. Gregorio Zaforteza, Vicario Capitular y autor de unas Ordenaciones corales, <sup>1</sup> y D. Gabriel Mesquida, devoto lulista y biógrafo de la célebre dominica Sor Ana María del Santísimo Sacramento; <sup>2</sup>—al Deán D. Arnaldo Albertí, Vicario General de Mallorca y Obispo de Pati; <sup>3</sup>—á los Chantres D. Lorenzo Despuig, Obispo de nuestra Diócesis, <sup>4</sup> y D. Antonio Despuig, Arzobispo de Sevilla y Cardenal de la Santa Iglesia Romana; <sup>5</sup>—á los Canónigos D. Antonio Cerdá, también Cardenal; <sup>6</sup> D. Rafael Villalonga, lumbrera del Concilio de Valencia; <sup>7</sup> D. Miguel Tomás Taxaquet, Obispo de Lérida y gloria del Concilio de Trento; <sup>8</sup> D. Jaime Pou, Cardenal; <sup>9</sup> D. Jerónimo Garau, fundador del Monasterio de la Consolación en Palma; <sup>10</sup> D. Juan Abrines, so-

<sup>1</sup> Siglo XVI.—<sup>2</sup> Id.—<sup>3</sup> Siglo XVI.  
<sup>4</sup> Siglo XVIII.—<sup>5</sup> Id.—<sup>6</sup> Siglo XV.  
<sup>7</sup> Siglo XVI.—<sup>8</sup> Id.—<sup>9</sup> Id.—<sup>10</sup> Id.

bresaliente en virtudes y Confesor de la Beata Catalina Tomás; <sup>1</sup> D. Ramón Sureda, Vicario general de esta Isla y Obispo de Oropí; <sup>2</sup> D. Bartolomé Lull, á quien son debidos el Colegio de la Sapiencia y el Establecimiento de Niñas huérfanas; <sup>3</sup> D. Juan Estelrich, Obispo de Jaca; <sup>4</sup> D. Juan Bautista Desbach, Inquisidor de Mallorca y Prelado de Urgel; <sup>5</sup> D. Pedro Bennassar, defensor acérrimo de las glorias del Doctor Iluminado; <sup>6</sup> D. Bernardo Cotoner, Inquisidor, Arzobispo de Arborea y Obispo de esta Diócesis; <sup>7</sup> D. Bernardo Nadal, igualmente también Obispo mallorquín; <sup>8</sup> don Juan Muntaner, Vicario Capitular é insigne humanista; <sup>9</sup> D. Mateo Jaume, Obispo de Menorca y de Mallorca; <sup>10</sup> D. Juan Maura, Obispo de Orihuela; <sup>11</sup> D. Ramón Riu, Obispo de Solsona y de Urgel; <sup>12</sup> don Pedro Juan Campins, que en la actualidad rige nuestro Obispado, <sup>13</sup> y D. Enrique Reig, Provisor de Mallorca, Arce-diano de Toledo y Auditor del Supremo Tribunal de la Rota; <sup>14</sup>—al Paborde don Guillermo Terrasa, historiador de notable mérito; <sup>15</sup>—y á los Beneficiados don Jerónimo Nadal, brazo derecho de San Ignacio de Loyola en el gobierno de la Compañía de Jesús; <sup>16</sup> D. Juan Font y Roig, meritísimo autor de la Consueta de la Sacristía Mayor; <sup>17</sup> D. Miguel Reus, liturgista eximio, cuyo *Vade-mecum* es consultado todavía por nuestros Maestros de Ceremonias, <sup>18</sup> y D. José Barberi, eruditísimo y modelo de Archiveros. <sup>19</sup> Sea el recuerdo de estos ilustres varones, como ha de serlo el de los hechos arriba apuntados—porque sólo indicarlos fué posible—estímulo poderoso para el exacto cumplimiento de nuestros deberes, exclusivo móvil que ha producido los presentes Estatutos Capitulares y fin único á que éstos van enderezados y que, con el favor divino y el esfuerzo de todos, esperamos que alcance cumplida y consoladora realización.

JOSÉ MIRALLES Y SBERT,  
 Canónigo, Archivero.

<sup>1</sup> Id.—<sup>2</sup> Siglo XVII.—<sup>3</sup> Id.—<sup>4</sup> Id.—<sup>5</sup> Id.  
<sup>6</sup> Id.—<sup>7</sup> Id.—<sup>8</sup> Siglo XVIII.—<sup>9</sup> Siglo XIX  
<sup>10</sup> Id.—<sup>11</sup> Id.—<sup>12</sup> Id.—<sup>13</sup> Id.—<sup>14</sup> Id.  
<sup>15</sup> Siglo XVIII.—<sup>16</sup> Siglo XVI.—<sup>17</sup> Id.  
<sup>18</sup> Siglo XVIII.—<sup>19</sup> Siglo XIX.

## DOCUMENTO DEL REY D. MARTÍN

Donación de su Palacio de Valldemosa  
para la erección de la Cartuja  
de Jesús Nazareno

(1399)

In nomine domini nostri Jesu Christi et eius gratia amen. Cunctis pateat euidenter Quod Nos Martinus Dei gratia Rex Aragonum Valentie Maioricarum Sardinie et Corsice Comesque Barchinone Rossilionis et Ceritanie Dum mentis oculis contemplamur magne pieque deuotionis constantiam ac intime affectionis ardorem quam habuerint predecesores nostri recordationis excelsae pro diuini numinis cultu augendo et custodiendo eundem vigilantia eorum pertinax semper excubuit erga ordinem Cartusiensem ubi intrinsece et deuotissime viget obseruantia regularis ipsorum gestientes inherere vestigiis ad honorem laudem et gloriam nostri piissimi redemptoris et illius gloriosissime virginis que superos Ciues honore proprio antecellit queque nata patrem natumque parens miro diuini numeris usu concepit honorem virgineum retinens nec perdens iura parentis et ad nostram nostrorumque parentum eternam animarum salutem monasterium unum ordinis Cartusiensis predicti in valle de Muça Regni Maioricarum in quo monasterium aliquo eiusdem ordinis non habetur providemus erigendum construendum et operibus decentibus fabricandum quod de cetero vocari in perpetuum volumus monasterium Jhesu a Nazareto ubi Sanctorum suffragia a Christi fidelibus inuocetur continue et incessabilia orationum libamina argutis decantationibus ibidem ad Dominum deuotissime offerantur ut quod nostris attingere fortasse meritis nequiremus, suis saltem sanctis et dignis apud Altissimum pro nobis intercessionibus consequamur. Et quodquidem Monasterium filium Monasterii Vallis Jhu. Christi per nos in Valentie Regno fundati et amplis dotati redditibus esse volumus et etiam prouidemus. His itaque diuino instinctu pensatis ut monasterium ipsum facilius et actius fabricetur et habeat primordiale initium et perfec-

tissimum fundamentum assignamus concedimus et donamus perpetuo monasterio ipsi quibuscumque priori et monachis qui in eodem altissimo seruiant per purum proprium liberum et franchum alodium pro eo construendo ibidem Palatium seu domum nostram quam habemus intus Vallem predictam de Valldemuça cum ortis terris et possessionibus quibuscumque que sunt de pertinentiis dicte domus et cum aqua que decurrit ad palatium seu domum eandem cum introitibus et exitibus juribus et pertinentiis et prout melius et plenius nobis spectat et competunt Nos enim palatium seu domum predictam cum ortis terris et possessionibus et aqua predictis amortizamus et pro amortizatis per priores et monachos qui fuerint monasterii prelibati volumus et decernimus perpetuis temporibus possideri. Et quia necessario expedit monasterium ipsum dotari redditibus congruis decernimus concedimus et etiam volumus quod monasterium ipsum seu futuri prior et monachi acquirere et habere possidereque ac tenere perpetuo tam per viam emptionis donationis legatorum piorum permutationis concambii et consignationis seu alterius tituli cuiuscumque in Regno Maioric. predicto redditus annuos denariorum frumentis ordeii vini et olei cum laudimio et fatica et alio quocumque alodiali et emphiteatico jure usque Summam quingentarum librarum maioric. minorum in et super predictis hospiciis campis vineis terris honoribus et possessionibus quibuscumque pro nobis seu sub nostro directo aut alodiali dominio atque feudum ipsimet teneantur Nos enim redditus ipsos quos monasterium seu futuri prior et monachi contingat acquirere et habere in et super possessionibus antedictis usque summam predictam tenore presentis amortizamus et pro amortizatis volumus et decernimus per monasterium priorem et monachos supradictos perpetuo possideri quibuscumque edictis regiis franchisesiis aut priuilegiis dicti Regni prohibentibus ista obsistentibus nullomodo. Et ut monasterium supradictum citius predictorum reddituum habeat complementum concedimus grose monaste-

rio ipsi et futuris priori et monachis quod casu quod censualia aliqua denariorum frumenti ordeï vini et olei tam perpetuaia quam cum gratie instrumento que recipiantur seu caricata existant aut recipi et caricari contigerit super alodiis feudis aut aliis possessionibus et hereditatibus quibuscumque que pro nobis seu nostro dominio teneantur censualia ipsa possint et... dicti prior et monachi possidere quiete per triginta tres annos a die consignationis jam dicto inantea continue secuturos tantum et non ultra infra quos volumus et expresse iubemus sub penis in ediculis predictis positis et adjectis quod censualia ipsa tam alodialia quam feudalia prior et monachi memorati teneantur et habeant permutare vendere aut aliter transferre in laicos ne ultra tempus predictum alodia feuda vel alie hereditates et possessiones predicte que pro nobis ut predicatur teneantur videantur uel queant in manum mortuam remanere prouiso tamen et nobis expresse retento quod omnia censualia supradicta tam amortizata quam licentiata super alodiis nostris uel feudis ut dictum est superius possideri sint et remaneant sub nostra jurisdictione districtu et coertione perpetuo Ita quod pro illas prior conventus uel monachi ad ecclesiasticum forum nullum possint habere recursum declinando quomodolibet forum nostrum in et sub quo eiusque jurisdictione coertione etiam et districtu censualia ipsa volumus perpetuis temporibus remanere. Predicta autem tali modo et forma facimus concedimus et donamus predicto monasterio nouiter construendo quod prior et conventus predicti monasterii Vallis Jhu. Xpi. in sui fundatione predicta ponant et instituunt ibi ac ponere et instituere possint et habeant conuentum sufficientem monachorum ad minus Tres Decim cum priori qui preficiatur eisdem. Quiquidem prior et monachi supradicti juxta eisdem observantiam ordinis ibidem perpetuo altissimo famularent postea vero electio prioris ad conuentum monachorum monasterii ipsius nouiter construendum pertineat siue de gremio eius siue aliunde ut Deus spiritu diuino eos imbuerit eli-

gatur et confirmatio prioris eiusdem ad priorem monasterii Vallis Jhu. Xpi. jam dicti pertineat uel Conuentum si tunc temporis priorem aura vitali contigerit non potiri. Volumus . . . . . ac statuimus perpetuo quod monasterium ipsum nouiter construendum monasterio Vallis Jhu. Xpi. predicti perpetuis temporibus subiectum et teneatur sibi ea omnia facere et complere que juxta consuetudinem Ordinis Cartusien. predicti monasteria subiecta sunt consueta et solita quibus subsunt monasteriis exhibere. Mandamus insuper Gubernatori Procuratori Regio Vicario Baiulo et Juratis et probis hominibus ceterisque officialibus nostris et subditis Regni maioricarum predicti dictorumque officialium locumtenentibus presentibus et futuris quatenus predicta omnia et singula prout superius sunt contenta rata grata et firmata habeant teneant et observent et non contraueniant nec aliquem contrauenire permittant aliqua ratione. Si quis autem aduersus predicta uel aliqua ex eisdem insana ductus audacia venire presumpserit Regiam indignationem et iram penamque decem milium florenorum pro unaquaque vice se nouerit incursum nostri et successorum nostrorum erario applicandam. Quod est datum et actum Cesarauguste In aliaffaria Ciuitatis predictae die Quintadecima Junii anno a natiuitate Domini Millesimo CCC<sup>o</sup> nonagesimo nono Regnique nostri Quarto. Matias Vicarius.—Signum † Martini Dei gratia Regis Aragonum Valentie Maioricarum Sardinie et Corsice et Comitisque Barchinone Rossilionis et Ceritanie qui predicta laudamus concedimus et firmamus hocque publicum instrumentum bulla plumbea in pendentibus iussimus munendum.—Rex Martinus.—Testes sunt qui ad predicta presentes fuerunt nobiles Rogerius de Montecatheno Olfo de Proxida Gilabertus de Centelles camarlengi Petrus Sancii de Calatambis maiordomus et Galcerandus de Sancto Minato armorum urxerius milites consilarii domini Regis predicti.—Sig † num Guillermi Poncii Secretarii Domini Regis predicti auctoritateque Regia notarii publici per totam terram et dominationem suam.

Qui de ipsius domini Regis mandato premissis interfui eaque scribi fecit et clausit. Cum rasis in lineis quarta vocari: et decima minime teneantur Nos enim et. xj. priorem et. et alibi in eandem. Monasterium. et. XIII memorati.

En el dorso del pergamino se lee: Acta de donatio et de amortitzatio quel molt alt Senyor Rey don Marti feu del seu palau de Vall de muçe..... (ilegible).

Y en letra de la época: Donatio e amortizacio feta per lo Rey Don Marti del Seu Palau situat en Valldemoça al orde de Cartuxa per fer monastir ab admortizacio de D lbrs cens sobre alou particular e licencia de posseir sobre alou Rey al per temps de Trenta Tres anys dade a XV de Juny MCCCLXXXVIII.

(«Calaix. I. N.º 2» del Archivo de la Cartuja, ahora en el Archivo Histórico Diocesano).

MATEO ROTGER, CANÓNIGO,  
Archivero Diocesano.

## DOCUMENTOS DEL REY D. JAIME I

### I

Donaciones al monasterio de Bellpuig

(1230)

Manifestum sit omnibus quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum et regni Majoricarum, comes Barchinone et dominus Montispesulani, cum presenti carta per nos et omnes heredes ac successores nostros, damus concedimus et laudamus per proprium alodium liberum atque franchum, vobis dilecto nostro fratri Geraldo abbati totique conventui domus sive monasterii Belli Podii, et vestris successoribus in eternum, in Arthano, alqueriam que dicitur Alfadet, alqueriam que dicitur Benimergiam, alqueriam que dicitur Albainmeria, alqueriam que dicitur Benicarderga, alqueriam que dicitur Beniamir, alqueriam que dicitur Acdaya, alqueriam que dicitur Almodaqua, alqueriam que dicitur Almahado, ita quod predictas octo alquerias cum domibus earumdem, cum terminis et pertinentiis suis, cum pratis, pascis, herbis, aquis, lignis, vineis, arboribus, molendi-

nis, et cum omnibus que pertinent ad dictas alquerias vel pertinere debent, habeatis decetero, teneatis et possideatis et expletetis, franchas et liberas, ad dandum, vendendum, inpignorandum et alienandum cuicumque volueritis et ad omnes vestras vestrorumque successorum faciendas perpetuo voluntates; et teneatis populas predictas alquerias ad nostram nostrorumque fidelitatem. Mandantes vicariis, bajulis et nostrum locum tenentibus et aliis nostris subditis universis, tam presentibus quam futuris, quod hanc nostram donationem firmam habeant et observent et faciant perpetuo observari, et non contraveniant in aliquo si confidant de nostri gratia vel amore. Data apud Majoricas, quinto idus julii anno Domini Mº CCCº xxxº

Sig † num Jacobi, Dei gratia Regis Aragonum et regni Majoricarum, comitis Barchinone et domini Montispesulani.

Hujus rei testes sunt: Ferrarius prepositus Terrachone, Ferrarius de Santo Martino, Eximinus de Urrea, Petrus Corneli, Petrus de Alchalano, Assalitus de Gu[d]al, Dopnus Ladro, Lupus Exeminus Luzia.

Sig † num Guillermi scribe, qui mandato domini Regis pro Guillermo de Sala notario suo, hanc cartam scripsit.

### II

Confirmación de las donaciones al Monasterio de Bellpuig

(1231)

Manifestum sit cunctis presentibus atque futuris, quod nos Jacobus Dei gratia Rex Aragonum et regni Majoricarum, comes Barchinone et dominus Montispesulani, attendentes quod omnes donationes a Regibus et principibus locis religiosi divino intuitu factas et concessas, omni tempore debeant observari illibata; igitur cum hac presenti carta perpetuo valitura, vobis dilecto nostro fratri Petro de Naz et toti conventui domus sive monasterii Belli Podii, presentibus et futuris, omnes donationes et concessiones quascumque nos in civitate Majoricarum et in tota insula, dicto monasterio Belli

Podii fecimus divino intuitu et concessimus longa manu, iterum concedimus confirmamus atque penitus irrevocabiliter per nos et omnes successores nostros laudamus, videlicet ecclesiam quam vobis et predicto monasterio, cum omnibus suis pertinenciis a nobis assignatis infra menia civitatis, et etiam omnes alcarias quas vobis et prefato monasterio dedimus et assignavimus in Artano. Que omnia predicta et singula in perpetuum vos et omnes fratres Pulcri Podii habeatis, teneatis, possideatis, et quos volueritis, veluti melius plenius in cartis cum sigillo nostro sigillatis inde confectis continetur. Mandantes vicariis, bajulis et nostrum locum tenentibus et aliis subditis vniversis, tam presentibus quam futuris, quod hanc nostram confirmationem ratam ac firmam habeant et observent et faciant inviolabiliter perpetuo observari, et non contraveniant in aliquo si de nostri confidant gratia vel amore. Data apud Majoricas viij.º idus julii anno Domini Mº CCº xxxº primo.

Sig † num Jacobi Dei gratia Regis Aragonum, comitis Barchinone et domini Montispesulani.

Hujus rei testes sunt: B. de Sancta Eugenia, F. prepositus Terrachone, B. abbas Sancti Phelicii Guixolensis, G. de Oria, Assalitus de Gudal, Sener (?) de Orta, G. Assaliti, Lupus Eximinii de Luzia.

Sig † num Petri de Sancto Melione scriptoris, qui mandato domini Regis scripsi pro G. de Sala notario suo, loco die et anno prefixis.

(Archivo Histórico del Reino—Registro de Reales cédulas de 1368 y 69, fol. 68.)

E. AGUILÓ.

### III

Permuta de bienes y derechos  
entre D. Jaime I y el Infante de Portugal

(1254)

In dei nomine et eius gratia. Nouerint uniuersi, quod nos Jacobus dei gratia Rex aragonum, Maioricarum, et Valencie, Comes Barchinone, et Vrgelli, et

dominus Montispesulani. Pro Castris nostris videlicet Murouetere, Almanara, Castellione de Borriana, Sógorbio, Moriella, et villis, et alcareis, et pertinenciis eorundem, que nos dompnus Petrus infans Portugalensis, filius quondam illustris Regis Portugalensis, que pro nobis tenebatis, et ea nobis et nostris reddidistis, et tradidistis, et pro omnibus aliis quibus vobis tenebamur modis quibuslibet usque ad diem confectionis presentis instrumenti, de quibus uos nos et nostros absoluistis, et liberos et immunes fecistis. Ideoque consulte et ex certa scientia, per nos et nostros damus, concedimus, et de presenti cum hoc publico tradimus, uobis predicto dompno Petro infanti portugalensi, omnibus diebus uite uestre tantum, Triginta et Nouem millia solidorum bone memorie Regalium valencie, unoquoque anno habenda, et recipienda, in censualibus ciuitatis Maioricarum, et pro aliis redditibus, et exitibus nostris Maioricarum, et tocius eiusdem Regni, ad faciendam uestram propriam uoluntatem. Ita quod uos et quem uos uolueritis percipiatis, et habeatis, et leuetis dicta Triginta et Nouem millia solidorum Regalium valencie, de dictis censualibus, et redditibus, et exitibus nostris ad uestram uoluntatem dum uita fuerit uobis comes. Preterea damus uobis et concedimus omnibus diebus uite uestre tantum, Dominium et Jurisdictionem Maioricarum, et Regni eiusdem, per terram, et mare, et auenturas terre, et maris, et etiam iustitias, colonias, ciuiles, et criminales, reales, et personales, que omnia habeatis et percipiatis sine contradictione aliqua ad uestram uoluntatem. Concedimus etiam quod possitis stabilire ad tempus uel imperpetuum omnia que in Ciuitate et Regno Maioricarum fuerint stabilienda, et quicquid feceritis in stabilimentis, laudimiis, et fatigis, cum cartis uestris, ratum habebimus et firmum, dum tamen ea feceritis ad nostrum comodum et utilitatem. Adhuc etiam uolumus, statuimus, et mandamus, quod milites et homines uestri, qui tenent Castra Maioricarum te

neant ea per uos omnibus diebus uite uestre et uobis respondeant de eisdem. Confirmamus insuper et laudamus donationes per uos et per diuisores uestros factas, in dictis Castris Regni Valencie, et terminis eorundem, tam hominibus de creatione uestra quam aliis hominibus uniuersis. Ad ultimum promittimus uobis et conuenimus dare pro anima uestra viginti Milia solidorum bone memorie Regalium Valencie, locis, uel personis, quibus uerbo, uel testamento, ea dixeritis relinquenda. Promittimus insuper et conuenimus, et tactis sacrosanctis euangeliis et cruce domini juramus, omnia supradicta et singula attendere, et complere, et attendi, et compleri facere bona fide. Ad hec autem nos dompnus Petrus infans portugalensis, filius illustris Regis portugalensis, consulte et ex certa scientia, per nos et nostros reddimus, et tradimus incontinenti, uobis domino Jacobo Regi aragonum Maioricarum, et valencie, Comiti barchinone et vrgelli, et domino Montispesulani, Castra scilicet Murumeterem, Almanaram, Castellionem de Borriana, Sogorbium, Morellam, et villas, et alcarias eorundem, cum terminis, et pertinentiis suis omnibus ad uestram uoluntatem faciendam, et absoluumus uos et uestros, et omnia bona uestra, ab omnibus pactis, et conditionibus, quibus nobis usque ad presentem diem tenebamini, quoquo modo, pro supradictis Triginta et Nouem Milibus solidis, et pro aliis que nobis datis, et conceditis, ut superius est expressum. Volentes et ex pacto concedentes, quod statim post obitum nostrum, Dominium, et iurisdictione ciuitatis, et tocius Regni Maioricarum, et Castra eiusdem, uobis predicto domino Jacobo Regi Aragonum, uel Jacobo filio uestro pro uobis sine contradictione, et impedimento nostro uel nostrorum, et cuiuslibet alterius persone, et sine ullo honore debitorum libere reuertantur. Ad maiorem autem firmitatem uestram, nos predictus Petrus infans portugalensis facimus homagium bona fide manibus et ore, uobis domino Jacobo

illustri Regi Aragonum predicto, et infanti Jacobo filio uestro, quod predictum Dominium, et iurisdictionem ciuitatis, et tocius Regni Maioricarum, et castra eiusdem mandabimus et faciemus uobis reddi, et restitui, statim post obitum nostrum ut superius continetur. Et nos Petrus infans, et Jacobus infans, filii illustris Regis Aragonum, tactis sacrosanctis euangeliis, et cruce domini juramus, et uobis dicto dompno Petro infanti portugalensi homagium bona fide manibus et ore facimus, quod attendamus, et obseruemus omnia et singula supradicta, et nunquam in aliquo contraueniamus. Quod est actum valencie pridie Kalendas julii, Anno domini Millesimo, Ducentesimo, Quinquagesimo, Quarto.—Sig ✠ num Jacobi dei gratia Regis Aragonum, Maioricarum, et Valencie, Comitis Barchinone, et Vrgelli, et domini Montispesulani, qui hec concedimus et firmamus.—Sig ✠ num dompni Petri Infantis portugalensis, filii quondam illustris Regis portugalensis, qui hec concedimus et firmamus.—Sig ✠ num Infantis Petri filii illustris Regis Aragonum, qui hec concedimus et firmamus.—Sig ✠ num Infantis Jacobi filii illustris Regis Aragonum, qui hec concedimus et firmamus.—Sunt inde testes—Frater Andreas Episcopus Valentinus.—Albarus Petri dominus de albarazino.—Petrus cornelli.—Frater Andreas abbas de berola.—Eximinus Petri dominus de Arenoso.—Gondeçalbus petri precentor valentinus.—Bernardus guillemi de entença.—Sancius de antillone.—Artal de focibus.—Ferrandus garcetz de roda.—Eximinus de focibus.—Alfonusus martiniz.—Nicholaus roderici.—Petrus nunnitz.—Martinus ermeguetz.—Sig ✠ num Guillelmi de Jacca publici Notarii Valencie, qui de mandato predictorum hec descripsit, loco, et anno superius assignatis.

(Archivo Capitular de Mallorca.—Sala 1, armario LVI, tabla 4, número 12.—Faltan los sellos colgantes.)

JOSÉ MIRALLES Y SBERT.

## IV

Noticia de otros documentos de Don Jaime I publicados en Mallorca ó con motivo de ella

I.—Barcelona, X de las Kalendas de Enero de 1223, ante Guillermo *Scriba* (¿Escrivá?), en nombre de Guillermo Rebassa, notario.—Concordia entre el Rey y los Magnates para la Conquista de Mallorca.

Reproducido por Dameto, *Historia general del Reino de Mallorca*; Palma, imp. de Juan Guasp, 1840, tomo I, páginas 256 á 258. Por Quadrado, *Historia de la Conquista de Mallorca*; Palma, imp. de Estevan Trias, 1850; apéndice 3.º, páginas 416 á 419. Por Piferrer, *Islas Baleares: sus monumentos y artes, su naturaleza é historia* (aumentada y anotada por Quadrado); Barcelona, Daniel Cortezo y C.ª, 1888, páginas 581 á 583.

II.—Tarragona, V de las Kalendas de Septiembre de 1229, ante Guillermo Scriba, por Guillermo de Sala, notario.—Repetición del convenio anterior.

Reproducido por Dameto, I, 262-264. Por D. Jaime Villanueva, *Viage á Mallorca* que forma los tomos XXI y XXII del *Viage literario á las Iglesias de España*; Madrid, imp. de la Real Academia de la Historia, 1851-1852; tomo XXI, páginas 249 á 251. En parte por Quadrado, *Conquista*, página 419. En parte por Piferrer, página 583.

III.—Barcelona, VI de las Kalendas de Enero de 1228, ante Guillermo Scriba, por Guillermo Rebassa notario.—Tregua entre D. Jaime y los magnates antes de la Conquista de Mallorca. (Escrita en catalán).

Reproducido por Quadrado, *Conquista*, apéndice 7.º, páginas 536 á 541.

IV.—Mallorca, Kalendas de Marzo de 1230, ante Guillermo Scriba por los notarios Guillermo Rebassa y Guillermo de Sala.—Primer privilegio concedido á los pobladores de Mallorca.

Reproducido por Dameto, I, 337-340. Por Quadrado, *Conquista*, apéndice 4.º,

páginas 420-428. Por Piferrer, 600-603. Por Villanueva (en catalán), XXII, 283-291.

V.—Mallorca, III de las Kalendas de Agosto de 1230, ante G. Scriba por Guillermo de Sala, notario.—Donación de la Alquería Amasora á Tomás Genovés.

Publicado por D. Estanislao Aguiló en este Boletín, año XIX, tomo X, número 275 (Febrero de 1903, páginas 30 y 31).

VI.—Mallorca, XII de las Kalendas de Junio de 1231, ante....—Cesión de terreno en la Almudaina para establecerse la Orden de Predicadores.

Reproducido por Dameto, I, 392 y 393.

VII.—Mallorca, III de las Kalendas de Septiembre, ante Pedro *de Calidis* (Caldés?)—Franquicias de la Isla de Menorca.

Reproducido por Villanueva, XXI, 203-217.

VIII.—Lérida, III de las Kalendas de Octubre de 1231, ante Guillermo Scriba por Pedro Sanz notario.—Cambio del feudo de Mallorca con el Condado de Urgel, entre el Rey y el Infante D. Pedro de Portugal.

Reproducido por Dameto, I, 413-415. Por Villanueva, XXI, 257-259. Por Quadrado, *Conquista*, apéndice 8.º, páginas 429-431.

IX.—Lérida, III de las Kalendas de Octubre de 1231, ante el mismo notario.—Cesión, por el Rey á dicho Infante, de las islas de Ibiza y Formentera.

Reproducido por Villanueva, XXI, 259-260.

X.—Lérida, X de las Kalendas de Abril de 1232, y siguientes años y otros lugares.—Otras franquicias de Mallorca.

Reproducidas por Villanueva, XXII, 291-316, tomándolas de un códice hecho en 1291 por «P. Torreela cavalier» y propiedad de D. Antonio Ignacio Pueyo.

XI.—Barcelona, Nonas de Abril de 1232, ante Guillermo Scriba por Guillermo de Sala notario.—Dotación de la Iglesia de Mallorca.

Reproducido por Dameto, I, 359-362. Por Villanueva, XXI, 282-283.

XII.—Barcelona, VI de los Idus de Agosto de 1233, ante Pedro Juan por Gui-

lermo de Sala notario.—Ratificación y aumento, por D. Jaime I, del convenio celebrado en 1113 entre D. Berenguer III y los Pisanos.

Reproducido por Piferrer, 568-570.

XIII.—Lérida, VII de los Idus de Diciembre de 1234, ante Pedro de San Meli6 por Guillermo Rebassa notario.—Cesión de la isla de Ibiza, para su conquista, al Sacrista de Gerona

Reproducido por Quadrado, *Islas Baleares*, páginas 1397 y 1398.

XIV.—Valencia, V de las Kalendas de Diciembre de 1238, ante Guillermo Scriba por el canciller real Berenguer, Obispo de Barcelona.—Composición entre el Rey y la Iglesia de Mallorca sobre percepción de diezmos.

Reproducido por Villanueva, XXI, 287-288.

XV.—Tarazona, II de las Kalendas de Julio de 1256.—Carta al Lugarteniente en Mallorca Berenguer de Tornamira para que dé veinte mil sueldos de reales de Valencia al Obispo de Mallorca y demás albaceas del Infante D. Pedro de Portugal.

Reproducido por Villanueva, XXI, 269.

XVI.—Gandía, sin fecha (¿1275?)—Concesión al Arraez de Menorca y á su hijo de las escrituras relativas á la donación que al primero hizo de aquella isla, y otros asuntos.

Reproducido incompletamente por Moragues-Bover, en la nota 168 á Dame-to, (tomo II, pág. 1126).

## ASILADOS

### (DATOS PARA SU HISTORIA)

I.—1.º de Agosto de 1520.—Item dicta die ex electione et determinatione Capitulari Reverendi Domini Vicarius Capitularis et Archidiaconus et Gabriel Pons Canonici accedentes personaliter ad Sacristiam presentis ecclesie Maioricensis et vocantes ad se tres homines bannitos et in presenti ecclesia existentes monuerunt eos vt a presenti ecclesia exirent propter multa et diuersa scandala per illos in contemptum ecclesie commissa;

qui quidem respondentes dixerunt quod erant prompti et parati exire a presenti ecclesia tociens quociens eis tutus pateat accessus. Et quorum nomina sunt primo babiloni rollan, et vnus de domo Magnifici joannis clapes, et vnus cuius nomen dictos dominos Comisarios latet. Quare etc. (Actas Capitulares, 1517 ad 1528, fol. 139 v.º)

II.—30 de Enero de 1577.—Quod bannitos in Ecclesia reconditos expellantur cum rigore ab Ecclesia ob eorum insolentias. (Act. Cap., 1574 ad 1583, folio 105 v.º)

III.—14 de Septiembre de 1580.—Dominus Canonicus anglada alloquatur Suam Dominationem. Et commiserunt dicto domino Canonico anglada quod det operam in effectu quod banniti non incedant per ecclesiam Sedis immo arcentur in modum sibi bene visum, alias expellantur ab ecclesia si ipsi bene visum fuerit. Et fiat clavis de loba in porta siue janua Domus capitularis, et non habeat claves in dicta janua nisi Dominus archiuerius, et bidellus capituli attentis insolentiis que cottidie fiunt per bannitos et alios in dicta domo capitulari. (Id., id., fol. 226 v.º)

IV.—23 del mismo mes.—Domini Canonici Anglada et Palau protectores fabricae Sedis reddita prius ratione sue Illustri Dominationi moneat bannitos in ecclesia Sedis reclusos quod stent correctioni et non faciant insolentias, sub comminatione quod alias expellentur ab ecclesia aut alias arctabuntur compedibus et alias prout sue Dominationi et dictis dominis operariis benevisum fuerit. (Id., id., fol. 227 v.º)

V.—14 de Junio de 1600.—Comissum dominis Canonicis Alberti et gil vt notificent domino Episcopo qualiter vxores militum exulantium in presenti Ecclesia ascendunt palam cum dictis viris suis ad Campanile, vnde populus sumit scandalum et est magna indecentia Ecclesie, vt velit de condecanti remedio prouidere. (Act. Cap., 1592 ad 1603, fol. 310.)

VI.—23 de Febrero de 1601.—En vista de los continuos escándalos de los asilados de ambos sexos en esta Santa Iglesia, el Cabildo envió de nuevo á los Can6nigos Fabriqueros á impetrar de Su Ilma. el oportuno remedio. El Prelado di6 plenas facultades al Cabildo para arreglar el asunto. Tres Can6nigos votaron por la total expulsión de los asilados; pero la mayoría (eran trece los reunidos en sesi6n) acord6: 1.º que fueran expulsadas las mujeres; 2.º que los varones fueran encerrados, sin poder bajar á la Iglesia; 3.º que los militares permanecieran en sus habitaciones en el terrado, se cerrara la verja, y custodiara la puerta

un eclesiástico designado por el Arce-  
diano, quien no permitiría subir sino á  
un criado de cada militar para llevarles  
la comida ó cena; 4.º que los asilados en  
las habitaciones de la Sacristía pasaran  
á la *cambrá mitjana*; 5.º que el Custos  
de la Sacristía cerrara todas las puertas  
de la Iglesia antes de anochecer, y no  
abriera más que para la administración de  
Sacramentos. (Id., id., fol. 329 v.º y 330.)

VII.—28 de febrero de 1601.—Taxa-  
runt de salario R.º presbytero qui custo-  
diuit portam ne Exulantes descenderent  
in presentem Ecclesiam sex solidos sol-  
uendos per dictos dominos Exulatos.  
(Id., id., fol. 330 v.º)

VIII.—8 de Agosto de 1608.—Fuit per  
omnes conclusum quod abhinc R.ºs Custos  
Sacristie minime permitat bannitos  
in Sacristie et Cubiculo orologii ad fu-  
giendum aliqua scandala possunt euenire  
et quod de his certioretur Custos. (Act.  
Cap., 1604 ad 1620, fol. 194.)

IX.—10 de Junio de 1609.—Conclusum  
per omnes quod R.ºs Custos Sacristiæ  
curet expellere a presenti Ecclesia om-  
nes bannitos, et casu quod aliquis ad pre-  
sentem Ecclesiam confugiat cito certio-  
ret D[ominum] V[icarium] C[apitularem]  
cui concedet licentiam vsque ad diem  
primam capituli vt tunch videatur quid  
agendum sit. (Id., id., fol. 217.)

X.—16 del mismo mes.—Retulit R.ºs  
michael berga Custos Sacristie ex parte  
dicti Capituli mandasse bannitis vt exi-  
rent a presenti Ecclesia et renuerunt exi-  
re; et fuit per omnes conclusum quod  
D[ominus] V[icarius] G[eneralis] præci-  
piat illis cum censuris et penis quatenus  
per totum diem recedant concomitati per  
fiscum et regium Alguazerium alias re-  
trahantur a la cambra mitjana cum com-  
pedibus et catenis, attenta eorum inobe-  
dientia. (Id., id., fol. 217 v.º)

XI.—21 de Agosto del mismo año.—  
Datur locus Magnifico Joanni demeto  
bannito habitandi domum orologii donech  
R.ºs Jo[annes] auli presbyter capellanus  
Ecclesiæ S.ºi Joannis Hierosolimitani ve-  
niat a Villa Pollentiæ eo quia ad dictam  
Ecclesiam se conferre intendit et cum  
hac conditione quod dum diuina celebren-  
tur officia non deambulet per Ecclesiam.  
(Id., id., fol. 222 v.º)

XII.—11 de Septiembre siguiente.—  
Conclusum per omnes quod Canonicus  
roig curet vt Joannes Viquet bannitus  
exeat ab Ecclesia et de cetero minime ad  
eam reuertatur sub pena excommunica-  
tionis latæ sententiæ habito prius trac-  
tatu cum sua R.ºa Dominatione. (Id., id.,  
fol. 224.)

XIII.—26 de Abril de 1724.—El Canó-  
nigo Salas, uno de los Fabriqueros, da  
cuenta al Cabildo de los desórdenes co-

metidos por los sacristanes, los asilados  
y los que ayudaban á los primeros en el  
campanario; y se acuerda «que se adver-  
tesca als Escolans despedescan tots los  
qui venen a esta Sancta Isglesia, menos  
los qui sian de confiansa, y que los qui  
estan retirats los tancan a la cambra del  
campanar a las oracions.» (Act. Cap.,  
1723 ad 1726, fol. 141 v.º)

XIV.—13 de Agosto de 1727.—El Ca-  
nónigo Moragues da cuenta de varios  
abusos, de un hurto y de «que tambe ly  
havian dit, que el Verdugo esta retirat  
assí, y que tot lo dia esta al campanar, y  
que allí va sa muller, y que a las oracions  
surt a la porta del Mirador, y que tambe  
ey ha altres retirats, y que a las cambras  
nos fa sinos jugar.» La Corporación  
acuerda que el Secretario refiera al se-  
ñor Vicario Capítular cuanto ocurre, «y  
ques servesca de fer sortir el Verdugo  
de esta Sancta Isglesia, y los altres qui  
estan retirats.» (Act. Cap., 1727 ad 1730,  
fol. 188.)

XV.—27 del mismo mes.—El Secreta-  
rio da cuenta de haber cumplido el ante-  
rior encargo, y de que el Sr. Vicario Ca-  
pítular le respondió «que faria la diligen-  
cia en orde de fer sortir el Verdugo; pero  
que en orde de fer sortir los altres dos  
qui estan retirats ey tenía difficultat per  
tenir mort provada, y si los havian de  
entregar a la justicia, que si ells volían  
anar a altre Isglesia, que los hi feria  
acompañar, y que á la matexa nit vin-  
gueren en esta S.ºa Isglesia el Procurador  
Fiscal de la Regia Cort, vn Alguatir y  
vn Nuncio y que sen aportaren el Verdu-  
go, y que noy havia remey, que volgues  
sortir, y mes digue el Secretari que los  
dos qui están retirats vn se diu Guillem,  
qui no ha molt de temps que se es casat,  
y aguarda de dia en dia la lliberacio per  
anarsen en casa de sa Mara, y lo altre  
qui esta retirat és vn home de edad,» á  
quien el campanero, según prometió,  
cuidaría de encerrar al toque de Ave  
María. El Cabildo insistió en rogar al se-  
ñor Vicario Capítular que hiciera salir á  
los asilados. (Id., id., fol. 190 v.º y 191.)

XVI.—3 de Septiembre siguiente.—El  
Secretario del Cabildo dice que, en cum-  
plimiento del acuerdo de 27 de Agosto  
anterior, rogó al Sr. Vicario Capítular  
que hiciera salir de la Catedral á los asi-  
lados en ella, «y que li respongué que  
pendria ses medidas, y que faria la dili-  
gencia.» (Id., id., fol. 192.)

XVII.—9 de Septiembre de 1746.—Se  
resolvió «que retirantse algu en esta Igle-  
sia, luego se avise per algun dels esco-  
lans lo Domer de semmana, y que este  
digue al retirat, que tracta de prevenir  
el sopar per antes de tocadas las ora-  
cions, y que havent tocat ditas oracions,

se tanca per el Campaner el retirat en lo Campanar, y no se dexe surtir de allí, y esto per obviar á los inconvenients, y llevar las sospechas de si alguns retirats, præsertim soldats, son surtits de la Iglesia a la nit, y han robat per los carrers.» (Act. Cap., 1746 ad 1749, fol.º 70 y 70 v.º)

XVIII.—11 de Octubre de 1771.—«Mas se resolvió:—Que por el Teniente de Obrero de la Fabrica se dixiese á los Individuos, que actualmente estan refugiados en esta Cathedral: que si quieren mantener su refugio en esta Iglesia, al tocar las oraciones han de quedar encerrados en la torre del campanario. Y el Sacristan á quien tocará cerrar la torre, que no lo executará assí, desde ahora se tenga por despedido del servicio y empleo de Sacristan.» (Act. Cap., 1769 ad 1771, fol. 304.)

XIX.—16 del mismo mes.—«Mas habiendose tenido presente, que los Sacristanes no executaron lo que por resolucion capitular de 11 del corriente les previno el Teniente de Obrero de la Fabrica en orden á encerrar por las noches los refugiados en la torre del campanario, por alegar estos no haver allí habitacion decente, de acuerdo de Su S.ª se hizieron entrar, como entraron á la Aula Capitulár los Sacristanes mayores; y por el S.º Vic.º capitular se les previno, que dixessen á los Individuos refugiados en esta Igl.ª, que por las noches, ó bien havian de quedar encerrados en la Torre del Campanario, ó fuera del portal llamado *De mar*, y que por ningun pretexto permitiessen entrar mugeres de noche en esta Iglesia. Y luego salieron los Sacristanes de la Aula cap.ª» (Id., id., fol.º 308 y 308 v.º)

J. M. S.

### UN TESTAMENTO DEL SIGLO XIII

Valentí ses Torres á 31 Oct.º 1268 ordenó su testamento en poder de Jayme Marina Nott. el que fué publicado día 14 Mayo de 1273. Entre otras cosas ordena lo siguiente:

Elige sepultura en el Cementerio de S.º Francisco de los Frayles Menores, y dexa á la Mesa de dichos Frayles 150 sueldos, y 50 sueldos por la sepultura, que se ha de hacer allí: á la obra de S.ª Eulalia deu lliures; al Rector de dicha Parroquia de quien era Parroquiano 20 ₧. A la Mesa de los PP. Predicadores 50 ₧. A la obra de los Frayles de la Penitencia 100 ₧. A la obra de S.ª Clara 100 ₧: á la obra de la Real 10 ₧: á

la obra de S.ª Margarita 20 ₧: á la obra de la Cathedral 20 ₧: á cada uno de los Hospitales de Mallorca 10 ₧: á la obra del S.º Espiritu 5 ₧: á la casa de los cautivos 10 ₧: á la obra de las murallas de la Ciudad 10 ₧: á la obra de S.ª Cruz 5 ₧: á la obra de S.º Jayme 5 ₧: á la obra de S.º Miguel 5 ₧: á la obra de la Almudayna de Artá 20 ₧: á la obra de S.º Nicolás de Portopí 5 ₧: á la obra de S.º Nicolás de la Ciudad 5 ₧: á la obra de S.ª María del Sepulcro 5 ₧: á la obra de S.º Martín de Pollensa 5 ₧: á la obra de S.ª María de Lluch 5 ₧: á la obra de S.ª Catalina de Sóller 5 ₧: á S.ª María de Menorca una púrpura de 70 ₧: á la obra de S.º Bartolomé de Menorca 10 ₧: á los enfermos de dicha casa 5 ₧: á S.º Musach de Menorca 5 ₧: á S.º Martín de Menorca 5 ₧: á cada Hospital de Menorca 5 ₧: á S.ª María de Fonsadella del término de Menorca 5 ₧: á S.ª María de la Villa de Ordeorum del término de Menorca 5 ₧: á S. Christoval de Menorca 5 ₧: á S.ª María de Monserrate 10 ₧. Hace muchos legados, manda fundar una capilla en la Iglesia de S.ª Clara, baxo la invocación de S.º Valentin con una capellanía perpetua con caliz y paramentos sacerdotales, y una luminaria perpetua, y que cada año haya de repartirse en dicha capilla 50 quarteras de pan cocido. A sus dos hijas Cecilia y Sibia dixa por legitima 1000 morabatinos á cada una: á Jayme, y á Guillermo Valentí 4000 sueldos de reales de Valencia: á Felipe, Pedro, Romeo y Bartolomé hijos suyos 2000 reales valencianos, sin otros muchos censos, reditos, tierras, ett. que les dexó, haciendo heredero universal de todos sus demás bienes á Bernardo Valentí. Las armas de dicho Valentí ses Torres eran tres torres, y su mujer se llamava Elisenda.

(P. Luis de Villafranca, *Misceláneas Históricas relativas á cosas de Mallorca*, tomo VI, pág. 95 y 96. Ms. en la Biblioteca del Excmo. Sr. Marqués de Vivot.)

*Errada.*—En el derrer fascicle, plana 46, col. 1.ª, lín. 28, allá on diu «seruicis» ha de dir «sanctis».